|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/40 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  2 June 2017  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать первая сессия**

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Конструкционные материалы

Передано совместно Европейским союзом речного судоходства (ЕСРС), Европейским союзом речного и прибрежного транспорта (ЕСРПТ) и Европейской организацией судоводителей (EOС)[[1]](#footnote-1)\*, [[2]](#footnote-2)\*\*

Введение

1. На своей двадцать седьмой сессии Комитет по вопросам безопасностиВОПОГ вновь рассмотрел просьбу профессиональных организаций обновить положения, касающиеся использования разрешенных конструкционных материалов, и представить их в другом формате. В докладах о работе сессий содержатся следующие замечания:

Двадцать седьмая сессия (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56)

«16. Конструкционные материалы

*Документ*: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/19 и Corr.1  
(ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС)

59. Ряд делегаций поддержали предложение о включении соответствующих положений с целью учета все более широкого использования современных материалов на судах и высказались за более удобный для пользователей формат этих положений, которые можно было бы включить, например, в виде таблицы. На следующей сессии будет представлено новое предложение.».

Двадцать восьмая сессия (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58)

«16. Конструкционные материалы

*Документ*: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/22  
(ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС)

*Неофициальный документ*: INF.19 (ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС)

51. Комитет по вопросам безопасности в принципе согласился с тем, чтобы представить в виде таблицы различные случаи, когда могут использоваться дерево, алюминиевые сплавы, пластмассы или резина, однако счел, что некоторые предлагаемые дополнения касаются подвижных частей оборудования и относятся скорее к части 7, чем к части 9 Правил.

52. К авторам предложения обратились с просьбой подготовить – с учетом высказанных замечаний – новое предложение, которое надлежащим образом охватывало бы обе эти части.».

Двадцать девятая сессия (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60)

«5. Конструкционные материалы

*Документ*: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/41   
(ЕСРС, ЕСРПТ и EOС)

33. Комитет по вопросам безопасности в целом поддержал эти предложения, однако авторам было предложено представить новый документ на следующей сессии с учетом высказанных замечаний.».

Тридцатая сессия (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62)

«10. Конструкционные материалы

*Неофициальный документ*: INF.24 (ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС)

67. Комитет по вопросам безопасности предложил заинтересованным делегациям направить свои замечания представителю ЕСРС в течение двух месяцев, с тем чтобы можно было подготовить официальное предложение для следующей сессии.».

Предложения

2. Профессиональные организации в области судоходства не получили замечаний по данной теме, запрошенных на тридцатой сессии Комитета по вопросам безопасности. Поэтому ЕСРС, ЕСРПТ и ЕОС представляют следующие предложения.

3. По аналогии с пунктом 9.3.1.0.1 включить новый подраздел 7.1.2.3 следующего содержания:

«В пределах грузового пространства разрешается использовать только те подвижные части оборудования, которые изготовлены из материалов, которые не поддаются опасному воздействию со стороны груза, не вызывают его разложение и не вступают с ним в реакцию с образованием вредных или опасных продуктов.».

4. По аналогии с пунктом 9.3.1.0.1 включить новый подраздел 7.2.2.3 следующего содержания:

«В пределах грузового пространства разрешается использовать только те подвижные части оборудования, которые изготовлены из материалов, которые не поддаются опасному воздействию со стороны груза, не вызывают его разложение и не вступают с ним в реакцию с образованием вредных или опасных продуктов.».

5. Пункт 9.3.x.0.5 был сформулирован следующим образом:

«Судовые шлюпки разрешается изготавливать из пластмасс только в том случае, если материал является трудновоспламеняющимся.».

Предлагается изменить его следующим образом:

«Судовые шлюпки, находящиеся в пределах грузового пространства, разрешается изготавливать из пластмасс только в том случае, если материал является трудновоспламеняющимся.

Настилы (сходные трапы), находящиеся в пределах грузового пространства, разрешается изготавливать из алюминиевых сплавов или пластмасс только в том случае, если материал является трудновоспламеняющимся и неэлектропроводящим.».

6. Содержание подразделов 9.3.x.0.3 представлено в виде таблицы, см. приложение.

7. По сравнению с предыдущими вариантами таблицы в нее между тем были внесены следующие изменения:

- в строку «Наружные трапы и настилы (сходные трапы)» включена сноска на пункт 9.3.x.0.5;

- включена новая строка для переносных огнетушителей из пластмасс.

- в строке «сouverture de protection de moteurs et de pompes» ранее использовалось выражение «*habillage* de protection» (не касается текста на русском языке);

- ящики, шкафы или контейнеры, расположенные на палубе и предназначенные для хранения подвижных частей оборудования, могут изготавливаться также из дерева; до сих пор в колонке «Дерево» отсутствовал знак «X».

Приложение

**9.3.1.0.3, 9.3.2.0.3, 9.3.3.0.3**

Использование дерева, алюминиевых сплавов, пластмасс или резины в пределах грузового пространства разрешается только в соответствии с нижеследующей таблицей («*X» означает, что использование разрешено*):

|  | *Дерево* | *Алюминиевые сплавы* | *Пластмассы* | *Резина* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Сходные трапы | X | X | X |  |
| Наружные трапы и настилы (сходные трапы) |  | X | X |  |
| Приспособления для крепления грузовых танков, не являющихся частью корпуса судна, и для крепления установок и оборудования | X |  | X |  |
| Мачты, древки для флагов и аналогичное рангоутное дерево | X | X | X |  |
| Части машин |  | X | X |  |
| Защитные кожухи двигателей и насосов |  |  | X |  |
| Части электрооборудования, включая изоляцию, герметизирующие прокладки и т.д. |  | X | X | X |
| Части установки для погрузки и разгрузки, включая герметизирующие прокладки и т.д. |  | X | X | X |
| Ящики, шкафы или контейнеры, расположенные на палубе и предназначенные для хранения подвижных частей оборудования | X | X | X |  |
| Опоры и стопоры любого рода | X |  | X | X |
| Вентиляторы, включая шланги в сборе для вентиляции |  | X | X |  |
| Переносные огнетушители |  |  | X |  |
| Части водораспылительной системы, душа и умывальника |  | X | X |  |
| Изоляция грузовых танков, погрузочно-разгрузочных трубопроводов, газоотводных трубопроводов и отопительных трубопроводов |  | X | X | X |
| Покрытие грузовых танков и погрузочно-разгрузочных трубопроводов |  | X | X |  |
| Воспроизведенные фотооптическим методом копии всего свидетельства о допущении в соответствии с пунктом 8.1.2.6 или 8.1.2.7, а также судового свидетельства, мерительного свидетельства и свидетельства о принадлежности к судоходству по Рейну |  | X | X |  |

\*) См.: 9.3.x.0.5.

Все материалы, используемые в постоянно закрепленных предметах в жилых помещениях или рулевой рубке, за исключением мебели, должны быть трудновоспламеняющимися. В случае возникновения пожара они не должны выделять дым или токсичные газы в опасных количествах.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/40. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на   
   2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)